



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Catedra de Limba maghiară și Lingvistică Generală
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura maghiară

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLM2025 Lexicologie și lexicografie (în limba maghiară)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Csomortáni Magdolna							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Csomortáni Magdolna							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	ex a m en	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					Ora
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					1
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Participarea obligatorie la seminar (este permisă o singură absență). Predarea lucrării de seminar la termenul prestabilit, amânarea acesteia este posibilă numai din motive bine definite.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C3 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lexical al limbii materne. C32. Elaborarea unor proiecte profesionale în domeniul lexicului limbii materne contemporane și, în general, al lingvisticii, pornind de la principiile studiului diacronic și sincron al acesteia. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis, din punct de vedere logic pe o temă de lexicologie contemporană.
-------------------------	--



Competențe transversale	CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specific
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Fundamentarea cunoștințelor de lexicologie și lexicografie.
7.2 Obiectivele specifice	Apropierea conceptelor fundamentale operante în studiul nivelului lexical; înțelegerea raportului dintre sistematicitate și sistematizare în descrierea lexicului; surprinderea caracterului dinamic al lexicului.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere.	Prelegerea, explicația, discuția	
2. Cuvântul și lexicul.	Prelegerea, explicația, discuția	
3. Lexicul și dicționarul. Schimbare de paradigmă în lexicografie.	Prelegerea, explicația, discuția	
4. Lexicul ca sistem. Lexicul și lumea.	Prelegerea, explicația, discuția	
5. Structura diacronică a lexicului 1.	Prelegerea, explicația, discuția	
6. Structura diacronică a lexicului 2.	Prelegerea, explicația, discuția	
7. Structura sincronică a lexicului 1.	Prelegerea, explicația, discuția	
8. Structura sincronică a lexicului 2.	Prelegerea, explicația, discuția	
9. Structura sincronică a lexicului 3.	Prelegerea, explicația, discuția	
10. Numele proprii ale lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	
11. Frazemele lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	
12. Schimbările lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	
13. Mijloacele de îmbogățire a lexicului.	Prelegerea, explicația, discuția	
14. Recapitulare.	Prelegerea, explicația, discuția	

Bibliografie

Bokor József: A szókészlettan és a szótárírás. In: A. Jászó Anna (főszerk.): *A magyar nyelv könyve*. Bp., 2007. 161-196. <https://edoc.pub/a-magyar-nyelv-knyve-pdf-free.html>
 Forgács Tamás: *Bevezetés a frazeológiába. A szólás- és közmondáskutatás alapjai*. Bp., 2007.
 Fóris Ágota: *Szótár és oktatás*. Pécs, 2002. Fóris Ágota: *Szótár és oktatás*. Pécs, 2002. <https://mek.oszk.hu/01800/01890/>
 Groza, Liviu: *Elemente de lexicologie*. București, 2015.
 Hagyományos nyelvtan – modern nyelvészet. Szerk. Telegdi Zsigmond. Bp., 1972.
 Kurtán Zsuzsa: *Szakmai nyelvhasználat*. Bp., 2003.
 Magyar nyelv. Szerk. Kiefer Ferenc. Bp., 2006.
 Minya Károly : *Mai magyar nyelvújítás – Szókészletünk módosulása a neologizmusok tükrében a rendszerváltástól az*



ezredfordulóg. Bp., 2003.

Picoche, Jacqueline: *Précis de lexicologie française*. Paris, 1977.

Zsemlyei János, *A mai magyar nyelv szókészlete és szótárjai*. Kolozsvár, 1996.

8.2 Seminar		Observații
1. Introducere	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
2. Dicționarul explicativ. Lexicul limbii standard.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
3. Dicționarul de regionalisme. Lexicul regional.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
4. Dicționarul onomastic. Numele proprii.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
5. Dicționarul de termeni tehnici și științifici. Termeni tehnici și științifici.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
6. Dicționarul online.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	
7. Recapitulare.	Prezentare, discuția, exercițiul, dezbateră	

Bibliografie

Fóris Ágota: *A magyar terminológia helyzete és fejlesztésének feladatai napjainkban*.

<http://www.matud.iif.hu/06jun/15.html>

Gaal Péter: *Onlineszótár-használat Magyarországon (OHM) egy kérdőíves szótárhasználati felmérés eredményei* –

http://alakalmazottnyelvtudomany.hu/wordpen/wp-content/uploads/Gaal_P.pdf

Kálmán Béla: *A nevek világa*. Budapest, 1973.

Kiss Jenő: *Tájszótárírás és tájszótárak*. Nyr 2002: 391-415.

Lanstyák István: *A Magyar értelmező kéziszótár a nyelvhelyesség fogságában*. Nyr. 2003. 370-388.

Mai magyar nyelvi gyakorlatok. II. Szerk. Balázs Géza és Tolcsvai Nagy Gábor. Bp., 1990.

Pusztai Ferenc: *Egynyelvű szótáraink és a nyelvhasználat*. Nyr. 2012. 370-378.

Pusztai Ferenc: *Leíró lexicográfiánk változó és változatlan feladatai*. MNy. 1994. 413-421.

Sólyom Réka: *Neologizmusok a mai magyar szókészletben*. <http://docplayer.hu/10145163-Neologizmusok-a-mai-magyar-szokeszletben.html>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Sistemul logic al cunoștințelor de lexicologie și lexicografie	Examen	70%
	Acuratețea cunoștințelor teoretice și practice, aplicarea adecvată a acestora		
	Cunoașterea terminologiei		
	Atitudine critică		
10.5 Seminar	Competența de a realiza analiza lexicală, de a investiga lexical și etimologic un text, o secvență de text, corpus, de a opera cu principalele lucrări lexicografice	Test	70%

10.6 Standard minim de performanță

Rezultatele în învățare sunt apreciate la examen cu note întregi de la 10 la 1. Nota 5 certifică dobândirea competențelor minimale aferente disciplinei și promovarea examenului.



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data completării 19.03.2021	Semnătura titularului de curs <i>Csomortáni Magdolna</i>	Semnătura titularului de seminar <i>Csomortáni Magdolna</i>
Data avizării în departament 28. 03. 2021.	Semnătura directorului de departament <i>[Signature]</i>	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății